

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

 (ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

|             |                                                     |             |                                                                                   |
|-------------|-----------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |                                                                                   |

**Part No. AC011A08MAA8300000**  
 (Código) **2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
**Description**

 Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**
**VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))**

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE<br>(LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|-----|
|                                       |                  |                | 1              | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 450              | 450            | N A            | N A |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80             | 80  |

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

| CHEMICAL COMPOSITION (%) |                      |                    | COMPOSICIÓN QUIMICA (%)           |       |       |       |       |       |        |       |       |       | TENS                               | YIELD        | ELG         | RED      | BHN      |     |
|--------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|------------------------------------|--------------|-------------|----------|----------|-----|
| ITEM<br>(PARTE)          | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C                                 | Mn    | P     | S     | Si    | Ni    | Cr     | Mo    | Cu    | V     | Cb                                 | KPSI<br>CVN@ | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG |
| BODY<br>CUERPO           | WH22447              | ASTM A-216/WCB     | 0.204                             | 0.914 | 0.023 | 0.012 | 0.486 | 0.021 | 0.022  | 0.014 | 0.032 | 0.007 |                                    | 74.24        | 46.98       | 28       | 48       | 152 |
|                          |                      |                    | Normalized to (Normalizado a) 920 |       |       |       |       |       |        |       |       |       | Enfriado en aire. (Cooled in air.) |              |             |          |          |     |
| BONNET<br>BONETE         | WH19862              | ASTM A-216/WCB     | 0.204                             | 0.879 | 0.024 | 0.019 | 0.415 | 0.052 | 0.020  | 0.021 | 0.005 | 0.005 |                                    | 80.18        | 52.05       | 32       | 45       | 154 |
|                          |                      |                    | Normalized to (Normalizado a) 920 |       |       |       |       |       |        |       |       |       | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |              |             |          |          |     |
| WEDGE<br>DISCO           | D3208                | ASTM A-217/CA15    | 0.100                             | 0.770 | 0.015 | 0.019 | 0.870 | 0.054 | 12.360 | 0.025 | 0.030 | 0.003 |                                    | 99.33        | 69.89       | 26       | 49       | 274 |
|                          |                      |                    | Normalized a (Normalizado to) 970 |       |       |       |       |       |        |       |       |       | Enfriado en aire. (Cooled in air.) |              |             |          |          |     |

FAC10-21 REV "3"

 CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

 CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE

  
**Jessica Garcia**